

ROMÂNIA
JUDEȚUL BRĂILA
COMUNA CHISCANI
CONSILIUL LOCAL CHISCANI

PROIECT DE HOTARARE NR. 107
din 05.12. 2024

Privind: aprobarea încheierii unui acord de parteneriat între Municipiul Brăila și Comuna Chiscani pentru realizarea proiectului „Modernizarea conexiunii tramvai Brăila – Lacu Sărat” și depunerea acestuia pentru finanțare prin Programul Regional Sud-Est 2021 – 2027, Apelul de proiecte PRSE/3.1/1.1/1/2024 - Reducerea emisiilor de carbon în municipiile reședință de județ bazată pe planurile de mobilitate urbană durabilă

CONSILIUL LOCAL AL COMUNEI
CHISCANI

La inițiativa Primarului Comunei Chiscani;

Având în vedere referatul de aprobare al inițiatorului, raportul comun de specialitate al secretarului general al comunei, compartiment financiar-contabil și compartiment achiziții publice, precum și avizele comisiilor de specialitate nr 1 și 2 din cadrul C.L.Chiscani; adresa nr.282600/2441/22.11.2024 a Primăriei Brăila;

Ținând cont de prevederile O.U.G. nr. 124/2021 privind stabilirea cadrului instituțional și financiar pentru gestionarea fondurilor europene alocate României prin Mecanismul de redresare și reziliență, precum și pentru modificarea și completarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 155/2020 privind unele măsuri pentru elaborarea Planului național de redresare și reziliență necesar României pentru accesarea de fonduri externe rambursabile și nerambursabile în cadrul Mecanismului de redresare și reziliență;

În baza art. 129 alin. (1), alin. (2) lit. b) și alin. (4) lit. e) din O.U.G. nr. 57/2019, privind Codul Administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

În temeiul art. 139 alin. (1) și (3) lit. a), coroborat cu art. 196 alin. (1) lit. a) din O.U.G. nr. 57/2019, privind Codul Administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

HOTARASTE:

Art. 1. Se aprobă proiectul „Modernizarea conexiunii tramvai Brăila – Lacu Sărat” și depunerea acestuia de Municipiul Brăila în calitate de lider de proiect, în parteneriat cu Comuna Chiscani, pentru obtinerea finanțării nerambursabile în cadrul Programului Regional Sud-Est 2021 – 2027, Apelul de proiecte PRSE/3.1/1.1/1/2024 - Reducerea emisiilor de carbon în municipiile reședință de județ bazată pe planurile de mobilitate urbană durabilă.

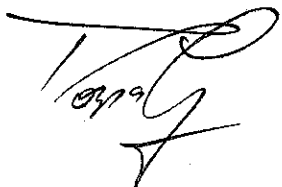
Art. 2. Se aprobă modelul Acordului de parteneriat ce va fi încheiat între Municipiul Brăila în calitate de lider de proiect și Comuna Chiscani, potrivit **Anexei nr. 1**, parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 3. Se împuternicește doamna Geanina Pospai - Primarul Comunei Chiscani să semneze Acordul de parteneriat ce va fi încheiat între Municipiul Brăila și Comuna Chiscani pentru realizarea proiectului „Modernizarea conexiunii tramvai Brăila – Lacu Sărat”.

Art. 4. Se împuternicește domnul Viorel Marian Dragomir - Primarul Municipiului Brăila să depună cererea de finanțare pentru proiectul „Modernizarea conexiunii tramvai Brăila – Lacu Sărat” și să semneze toate actele necesare și contractul de finanțare în numele parteneriatului dintre Municipiul Brăila și Comuna Chiscani.

Art. 5. Prezenta hotărâre va fi dusă la îndeplinire de Primarul Comunei Chiscani, prin compartiment financiar-contabil și compartiment achiziții publice , iar Secretarul comunei o va comunica celor interesați.

**INIȚIAT DE PRIMAR,
POSPAI GEANINA**



**AVIZAT,
SECRETAR GENERAL,**

Marcela Enache



Acord de parteneriat

nr. _____ / _____

pentru realizarea proiectului „Modernizarea conexiunii tramvai Braila – Lacu Sarat”

Art. 1. Părțile

1. **Municipiul Brăila**, cu sediul în Piața Independentei nr.1, Municipiul Brăila, Județul Brăila, cod postal 810124, România, codul fiscal 4205670, telefon: 0239694947, fax: 0239692394, e-mail: pmbr@pmbr.ro având calitatea de **Lider de proiect**, reprezentat de dl. Viorel Marian Dragomir în calitate de Primar

Contul de disponibilități (codul IBAN) pentru aplicarea mecanismului decontării **cererilor de plată**:

Denumirea/adresa unității Trezoreriei Statului:

Contul de venituri (codul IBAN) în care se virează sumele aferente **cererilor de rambursare**:

Denumirea/adresa unității Trezoreriei Statului:

Contul de venituri (codul IBAN) în care se virează sumele aferente **cererilor de prefinanțare**:

Denumirea/adresa unității Trezoreriei Statului:

2. **Comuna Chiscani**, cu sediul în *adresa sediului*, codul fiscal, având calitatea de **Partener 2** <se vor insera datele de indentificare ale partenerului și, dacă este cazul, conturile distincte deschise pe codurile de indentificare fiscală ale acestuia la unitatea teritorială a Trezoreriei Statului>, astfel:

Contul de disponibilități (codul IBAN) pentru aplicarea mecanismului decontării **cererilor de plată**:

Denumirea/adresa unității Trezoreriei Statului:

Contul de venituri (codul IBAN) în care se virează sumele aferente **cererilor de rambursare**:

Denumirea/adresa unității Trezoreriei Statului :

Contul de venituri (codul IBAN) în care se virează sumele aferente **cererilor de prefinanțare**:

Denumirea/adresa unității Trezoreriei Statului :

au convenit următoarele:

Art. 2. Obiectul

Obiectul acestui parteneriat este de a stabili drepturile și obligațiile părților, contribuția financiară proprie a fiecărei părți la bugetul proiectului, precum și responsabilitățile ce le revin în implementarea activităților aferente proiectului **“Modernizarea conexiunii tramvai Braila – Lacu Sarat”**, care este depus în cadrul Programului Regional Sud-Est 2021-2027, Prioritatea 3 - O regiune cu emisii de carbon reduse, Obiectiv Specific 2.8 - Promovarea mobilității urbane multimodale sustenabile, ca parte a tranziției către o economie cu zero emisii de dioxid de carbon, Acțiunea 3.1 Reducerea emisiilor de carbon în zona urbană prin investiții pentru dezvoltarea infrastructurii urbane curate (infrastructuri de transport, ciclism, material rulant, combustibili alternativi, culoare de mobilitate), bazate pe planurile de mobilitate urbană durabilă. Apelurile de proiecte PRSE/3.1/1.1/2024, PRSE/3.1/1.2/2024, PRSE/3.1/1.3/2024, precum și pe perioada de durabilitate și de valabilitate a contractului de finanțare.

- (1) Prezentul acord se constituie anexă la cererea de finanțare și, ulterior, la contractul de finanțare.

Art. 3. Roluri și responsabilități în implementarea proiectului

- (1) Rolurile și responsabilitățile sunt descrise în tabelul de mai jos și corespund prevederilor din Cererea de finanțare:

Organizația	Roluri și responsabilități
Municipiul Brăila - Lider de parteneriat (Partener 1)	Detine dreptul de proprietate asupra terenurilor pe care se va realiza investiția „Modernizarea conexiunii tramvai Brăila – Chiscani”, identificate cu următoarele numere cadastrale: • NC 99466 Braila– Str. Poet Grigore Alexandrescu, jud. Braila, tronson cuprins între Soseaua de Centura și limita UAT Braila • NC 95897 Braila – linie de tramvai de la Soseaua de Centura până la limita UAT Chiscani • NC 78181 Chiscani – linie de tramvai de la limita UAT Braila până la bucla de întoarcere Celhart Donaris, inclusiv bucla de întoarcere Lacu Sarat, refugiile și terenul aferent acestora Terenurile nu sunt afectate de limitări legale, conventionale, judiciare ale dreptului real invocat, incompatibile cu realizarea activităților proiectului, respectiv: • Nu sunt afectate de limite ale dreptului de

proprietate care sunt incompatibile cu realizarea activitatilor proiectului;

- Nu fac obiectul unor litigii in curs de solutionare la instantele judecatoresti cu privire la situatia juridica a terenului si infrastructurii imobilului, avand ca obiect contestarea dreptului invocat de solicitant pentru realizarea proiectului in conformitate cu criteriul de eligibilitate aferent;
- Nu fac obiectul revendicarilor potrivit unor legi speciale in materie sau dreptului comun;
- Sunt libere de sarcini in sensul in care nu exista nici un act sau fapt juridic care impiedica sau limiteaza, total sau partial, exercitarea unuia sau mai multor atribute a dreptului de proprietate, astfel incat proprietarul sa poata exercita cele trei atribute aferente dreptului sau de proprietate in mod absolut, exclusiv si perpetuu;
- Sunt disponibile pentru investitii.

Municipiul Braila va asigura implementarea tuturor activitatilor din cadrul proiectului prin echipa de implementare constituita din specialisti din cadrul Municipiului Braila si din cadrul Comunei Chiscani. Contributia la cheltuielile eligibile, precum si cheltuielile neeligibile ale proiectului vor fi suportate 100% de catre Municipiul Braila.

Comuna Chiscani -
Partener 2

Detine dreptul de proprietate asupra terenului pe care se va realiza investitia „Modernizarea conexiunii tramvai Brăila – Chiscani”, identificat cu urmatoarul numar cadastral:

- NC 78514 Chiscani - teren

Terenul nu este afectat de limitari legale, conventionale, judiciare ale dreptului real invocat, incompatibile cu realizarea activitatilor proiectului, respectiv:

- Nu este afectat de limite ale dreptului de proprietate care sunt incompatibile cu realizarea activitatilor proiectului;
- Nu face obiectul unor litigii in curs de solutionare la instantele judecatoresti cu privire la situatia juridica a terenului si infrastructurii imobilului, avand ca obiect contestarea dreptului invocat de solicitant pentru realizarea proiectului in conformitate cu criteriul de

eligibilitate aferent;

- Nu face obiectul revendicarilor potrivit unor legi speciale în materie sau dreptului comun;
- Este liber de sarcini în sensul în care nu există nici un act sau fapt juridic care împiedică sau limitează, total sau parțial, exercitarea uneia sau mai multor atribute ale dreptului de proprietate, astfel încât proprietarul să poată exercita cele trei atribute aferente dreptului sau de proprietate în mod absolut, exclusiv și perpetuu;
- Este disponibil pentru investiții.

Comuna Chiscani va sprijini Municipiul Braila în vederea implementării activităților din cadrul proiectului. În acest sens, Comuna Chiscani va desemna specialiști din cadrul instituției care să facă parte din echipa de implementare a proiectului, alături de specialiștii desemnați de Municipiul Braila.

(2) Contribuția la co-finanțarea cheltuielilor totale ale proiectului

Partenerii vor asigura contribuția la co-finanțarea cheltuielilor totale ale proiectului așa cum este precizat în Cererea de finanțare și în prezentul acord.

Organizația	Contribuția
Municipiul Braila - Lider de parteneriat	Valoarea contribuției la total cheltuieli eligibile 2 % Valoarea contribuției la total cheltuieli neeligibile 100%
Comuna Chiscani - Partener 2	Valoarea contribuției la total cheltuieli eligibile Nu este cazul Valoarea contribuției la total cheltuieli neeligibile Nu este cazul

(3) Plățile

Responsabilitățile privind derularea fluxurilor financiare se vor realiza în conformitate cu prevederile Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 133/2021 privind gestionarea financiară a fondurilor europene pentru perioada de programare 2021-2027 alocate României din Fondul European de Dezvoltare Regională, Fondul de Coeziune, Fondul Social European Plus, Fondul pentru Tranziție Justă și ale Hotărârii de Guvern nr. 829 din 27 iunie 2022 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a Ordonanței de urgență a Guvernului nr.

133/2021 privind gestionarea financiară a fondurilor europene pentru perioada de programare 2021-2027 alocate României din Fondul european de dezvoltare regională, Fondul de coeziune, Fondul social european Plus, Fondul pentru o tranziție justă. În acest sens, se vor include în acordul de parteneriat următoarele prevederi:

- a) pentru decontarea cheltuielilor rambursabile fiecare partener va depune la liderul de parteneriat o cerere de prefinanțare/rambursare/plată pentru cheltuielile efectuate conform acordului de parteneriat și toate documentele justificative, inclusiv dosarul achizițiilor publice derulate de aceștia;
- b) liderul de parteneriat este responsabil cu depunerea cererilor de prefinanțare/rambursare/plată către autoritatea de management¹, iar autoritatea de management virează, după efectuarea verificărilor necesare, valoarea cheltuielilor nerambursabile în conturile liderului de parteneriat/partenerilor care le-au efectuat, și în concordanță cu valoarea corespunzătoare activității/activităților proprii din proiect, asumate conform prevederilor art. 3, alin. (1) și (2) din acordul de parteneriat.
- c) liderul de parteneriat și partenerii își cuprind în bugetul propriu sumele pentru creditele de angajament și creditele bugetare în limita sumei necesare finanțării valorii corespunzătoare activității/activităților proprii din proiect, asumate conform prevederilor acordului de parteneriat, anexă la cererea de finanțare².

Art. 4. Perioada de valabilitate a acordului de parteneriat

Perioada de valabilitate a acordului începe la data semnării prezentului Acord și încetează la data la care Contractul de Finanțare aferent proiectului își încetează valabilitatea. Prolungirea perioadei de valabilitate a contractului de finanțare conduce automat la extinderea Perioadei de valabilitate a prezentului acord.

Art. 5. Drepturile și obligațiile liderului de parteneriat (Partener 1)

A. Drepturile liderului de parteneriat

- (1) Liderul de proiect parteneriat are dreptul să solicite celorlalți parteneri furnizarea oricăror informații și documente legate de proiect, în scopul elaborării rapoartelor de progres, a cererilor de prefinanțare/rambursare/plată, sau a verificării respectării normelor în vigoare privind atribuirea contractelor de achiziție.

¹ A se vedea art. 22 alin. (3) și art. 25 alin. (6) din OUG 133/2021 și art 47 (1) din N.M. aprobate prin HG nr. 829/2022;

² A se vedea Art. 9 alin (1) din OUG nr. 133/2021.

B. Obligațiile liderului de parteneriat

- (1) Liderul de parteneriat (Partener 1) va semna Cererea de finanțare și Contractul de finanțare.
- (2) Liderul de parteneriat (Partener 1) va consulta partenerii cu regularitate, îi va informa despre progresul în implementarea proiectului și le va furniza copii ale rapoartelor de progres și financiare.
- (3) Propunerile pentru modificări importante ale proiectului (e.g. activități, parteneri etc.), trebuie să fie convenite cu partenerii înaintea solicitării aprobării de către Autoritatea de management PR Sud-Est.
- (4) Liderul de parteneriat este responsabil cu transmiterea către autoritatea de management a cererilor de prefinanțare/rambursare/plată, împreună cu documentele justificative, rapoartele de progres etc., conform prevederilor contractuale și procedurale.
- (5) Liderul de parteneriat are obligația îndosarierii și păstrării tuturor documentelor proiectului în original precum și copii ale documentelor partenerilor, inclusiv documentele contabile, privind activitățile și cheltuielile eligibile în vederea asigurării unei piste de audit adecvate, în conformitate cu legislația comunitară și națională. Toate documentele vor fi păstrate până la închiderea oficială a Programului sau până la expirarea perioadei de durabilitate a proiectului, oricare intervine ultima.
- (6) În cazul în care autoritățile cu competențe în gestionarea fondurilor europene constată neîndeplinirea sau îndeplinirea parțială a indicatorilor de rezultat/obiectivelor proiectului, în conformitate cu prevederile art. 6 din OUG nr. 66/2011, în funcție de gradul de realizare a indicatorilor /obiectivelor aferenți activităților proprii, liderul de parteneriat și partenerii răspund proporțional sau în solidar pentru reducerile aplicate din sumele solicitate la rambursare/plată.
- (7) În cazul unui prejudiciu, liderul de parteneriat răspunde solidar cu partenerul din vina căruia a fost cauzat prejudiciul.
- (8) În cazul rezilierii/revocării contractului/ordinului de finanțare, liderul de parteneriat și partenerii răspund în solidar pentru restituirea sumelor acordate pentru proiect.
- (9) Liderului de parteneriat este responsabil pentru neregulile identificate în cadrul proiectului aferente cheltuielilor proprii conform notificărilor și titlurilor de creanță emise pe numele său de către Autoritatea de management³.

³ A se vedea art. 35 din OUG 133/2021;

- (10) Liderul unui parteneriat este responsabil cu asigurarea implementării proiectului și a respectării tuturor prevederilor contractului încheiat cu autoritatea de management, precum și cu respectarea prevederilor prezentelor norme metodologice aferente OUG 133/2021. Această prevedere nu exonerează partenerii de obligația implementării proiectului conform prevederilor prezentului acord, a respectării prevederilor contractului de finanțare și a legislație aplicabile.

Art. 6. Drepturile și obligațiile partenerilor

A. Drepturile Partenerul 2

- (1) Cheltuielile angajate de Partenerul 2 sunt eligibile în același fel ca și cheltuielile angajate de către liderul de parteneriat corespunzător activității/activităților proprii din proiect. Partenerul are dreptul, prin transfer de către AM, la fondurile obținute din procesul de rambursare/plată pentru cheltuielile angajate de către acesta, care au fost certificate ca eligibile.
- (2) Partenerul are dreptul să fie consultat cu regularitate de către liderul de parteneriat, să fie informat despre progresul în implementarea proiectului și să i se furnizeze, de către liderul de parteneriat copii ale rapoartelor de progres și financiare.
- (3) Partenerul are dreptul să fie consultat, de către liderul de parteneriat, în privința propunerilor pentru modificări importante ale proiectului, înaintea solicitării aprobării de către AM PR Sud-Est.

B. Obligațiile Partenerului 2

- (4) Partenerul are obligația de a respecta prevederile legislației naționale și comunitare în vigoare în domeniul achizițiilor publice, ajutorului de stat, egalității de șanse, dezvoltării durabile, informării și publicității în implementarea activităților proprii.
- (5) Partenerul este obligat să pună la dispoziția liderului de parteneriat documentațiile de atribuire elaborate în cadrul procedurii de atribuire a contractelor de achiziție publică, spre verificare.
- (6) Partenerul este obligat să transmită copii conforme cu originalul după documentațiile complete de atribuire elaborate în cadrul procedurii de atribuire a contractelor de achiziție publică, în scopul elaborării cererilor de rambursare.
- (7) Partenerul este obligat să transmită copii conforme cu originalul după documentele justificative, în scopul elaborării cererilor de rambursare/plată
- (8) Partenerul este obligat să pună la dispoziția AM PR PR Sud-Est, sau oricărui alt organism național sau european, abilitat de lege, documentele și/sau informațiile necesare pentru verificarea modului de utilizare a finanțării nerambursabile, la cerere și în termen de maximum 5 (cinci) zile lucrătoare, și să asigure condițiile pentru efectuarea verificărilor la fața locului.
- (9) În vederea efectuării verificărilor prevăzute la alin. anterior, Partenerul are obligația să acorde dreptul de acces la locurile și spațiile unde se implementează Proiectul, inclusiv acces la sistemele informatice care au legătură directă cu proiectul, și să pună la dispoziție documentele solicitate privind gestiunea tehnică și financiară a Proiectului, atât pe suport hârtie, cât și în format electronic. Documentele trebuie să fie ușor accesibile și arhivate astfel încât, să permită verificarea lor.

- (10) Partenerul este obligat să furnizeze liderului de parteneriat orice informații sau documente privind implementarea proiectului, în scopul elaborării rapoartelor de progres.
- (11) În cazul în care autoritățile cu competențe în gestionarea fondurilor europene constată neîndeplinirea sau îndeplinirea parțială a indicatorilor /obiectivelor proiectului, în conformitate cu prevederile art. 6 din OUG nr. 66/2011, în funcție de gradul de realizare a indicatorilor /obiectivelor aferenți activităților proprii, partenerul răspunde proporțional sau în solidar pentru reducerile aplicate din sumele solicitate la rambursare/plată.
- (12) Partenerul are obligația de a restitui AM PR Sud-Est, orice sumă ce constituie plată nedatorată/sume necuvenite plătite în cadrul prezentului contract de finanțare, în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii notificării.
- (13) Partenerul este obligat să țină o evidență contabilă distinctă a Proiectului, utilizând conturi analitice dedicate pentru reflectarea tuturor operațiunilor referitoare la implementarea Proiectului, în conformitate cu dispozițiile legale.
- (14) Partenerul este obligat să pună la dispoziția auditorului financiar independent și autorizat în condițiile legii toate documentele și/sau informațiile solicitate și să asigure toate condițiile pentru verificarea cheltuielilor de către acesta.
- (15) Să păstreze toate documentele originale, inclusiv documentele contabile, privind activitățile și cheltuielile eligibile în vederea asigurării unei piste de audit adecvate, în conformitate cu regulamentele comunitare și naționale. Toate documentele vor fi păstrate cel puțin 5 (cinci) ani după expirarea perioadei de valabilitate a contractului de finanțare.
- (16) În cazul unui prejudiciu, partenerul din vina căruia a fost cauzat prejudiciul răspunde solidar cu liderul de proiect.
- (17) Pentru neregulile identificate în cadrul proiectului, notificările și titlurile de creanță se emit pe numele liderului de parteneriat/partenerului care a efectuat cheltuielile afectate de nereguli, conform legislației în vigoare.
- (18) Partenerul pe numele cărora a fost emis titlul de creanță are obligația restituirii sumelor cuprinse în acestea și asigurarea din resurse proprii a contravalorii acestora.
- (19) În cazul rezilierii/revocării contractului/ordinului de finanțare, liderul de parteneriat și partenerul3 răspund în solidar pentru restituirea sumelor acordate pentru proiect.
- (20) Partenerul este ținut de respectarea de către liderul de parteneriat a termenului de restituire menționat în decizia de reziliere a sumelor solicitate de AM PR Sud-Est.

Art. 7. Achiziții publice

Achizițiile în cadrul proiectului vor fi făcute de Partenerul 1 și dacă este cazul și de Partenerul 2, cu respectarea legislației în vigoare, a condițiilor din contractul de finanțare și a instrucțiunilor emise de AM PR Sud-Est și/sau alte organisme abilitate.

Art. 8. Proprietatea

- (1) Părțile au obligația să mențină proprietatea imobilului construit/modernizat/reabilitat/extins, a bunurilor achiziționate/modernizate, dacă este cazul, precum și natura activității pentru care s-a acordat finanțare, pe o perioadă de cel puțin 5 ani de la data efectuării plății finale și să asigure exploatarea și întreținerea în această perioadă.
- (2) Înainte de finalizarea implementării proiectului, părțile/partenerii vor conveni asupra modului de exploatare și de întreținere a infrastructurii, a bunurilor achiziționate/modernizate etc, dacă este cazul, ce au făcut obiectul proiectului. Copii ale titlurilor de transfer vor fi atașate raportului final.
- (3) Părțile au obligația de a asigura funcționarea tuturor bunurilor, echipamentelor, dacă este cazul, ce au făcut obiectul finanțărilor nerambursabile, la locul de desfășurare a proiectului și exclusiv în scopul pentru care au fost realizate/achiziționate.
- (4) Părțile au obligația să folosească conform scopului destinat și să nu vândă sau să înstrăineze, sub orice formă infrastructura/obiectele/bunurile, fie ele mobile sau imobile finanțate prin PR Sud-Est 2021-2027, pe o perioadă de 5 ani de la de la efectuarea plății finale. De asemenea, părțile au obligația respectării prevederilor contractului de finanțare cu privire la ipotecarea bunurilor în scopul realizării proiectului.

Art. 9. Confidențialitate

- (1) Părțile semnatare ale prezentului acord convin să păstreze în strictă confidențialitate informațiile primite în cadrul și pe parcursul implementării proiectului și sunt de acord să prevină orice utilizare sau divulgare neautorizată a unor astfel de informații. Părțile înțeleg să utilizeze informațiile confidențiale doar în scopul de a-și îndeplini obligațiile din prezentul Acord de Parteneriat.

Art. 10 Legea aplicabilă

- (1) Prezentului Acord i se va aplica și va fi interpretat în conformitate cu legea română.
- (2) Pe durata prezentului Acord, părțile vor avea dreptul să convină în scris asupra modificării anumitor clauze, prin act adițional. Orice modificare a prezentului acord va fi valabilă numai atunci când este convenită de toate părțile.

Art. 11 Dispoziții finale

- (1) Toate posibilele dispute rezultate din prezentul acord sau în legătură cu el, pe care părțile nu le pot soluționa pe cale amiabilă, vor fi soluționate de instanțele competente.

Întocmit în 3 (trei) exemplare, în limba română, câte unul pentru fiecare parte și un original pentru cererea de finanțare.

Semnături

Municipiul Braila
Lider de parteneriat
(Partener 1)

Viorel Marian Dragomir
Primar

Semnătura Data și locul
semnării

Comuna Chiscani
Partener 2

Geanina Pospai
Primar

Semnătura Data și locul
semnării

Comuna Chiscani	
Judetul Braila	
Inregistrat la Nr.	16047
An	2024 luna 12 Ziua 4

RAPORT DE SPECIALITATE NR.

Privind: aprobarea incheierii unui acord de parteneriat intre Municipiul Braila si Comuna Chiscani pentru realizarea proiectului „Modernizarea conexiunii tramvai Braila – Lacu Sarat” și depunerea acestuia pentru finanțare prin Programul Regional Sud-Est 2021 – 2027, Apelul de proiecte PRSE/3.1/1.1/1/2024 - Reducerea emisiilor de carbon in municipiile resedinta de judet bazata pe planurile de mobilitate urbana durabilă

Prin Programul Regional Sud-Est 2021 – 2027, Apelul de proiecte PRSE/3.1/1.1/1/2024 - Reducerea emisiilor de carbon in municipiile resedinta de judet bazata pe planurile de mobilitate urbana durabilă, vor fi sprijinite activități/acțiuni specifice realizării de investiții pentru reducerea emisiilor de carbon în zona urbană (UAT municipii reședință de județ) prin investiții pentru dezvoltarea infrastructurii urbane curate - infrastructuri de transport, ciclism, material rulant, combustibili alternativi, culoare de mobilitate - bazate pe planurile de mobilitate urbană durabilă.

In acest sens, Primaria Municipiului Braila impreuna cu Primaria Comunei Chiscani intentioneaza sa depuna cererea de finantare „Modernizarea conexiunii tramvai Braila – Lacu Sarat”.

Arealul de implementare al proiectului este de la Soseaua de Centură a Municipiului Brăila până la stațiunea Lacu Sarat. Intervențiile prevăzute în proiect vizează următoarele categorii principale de lucrări:

- Lucrari de modernizare a structurii destinate transportului in comun (tramvaie);
- Lucrari de inlocuire a stalpilor, firului contact si sistemul de prinderi al acestuia;
- Lucrari de infiintare a iluminatului public;
- Lucrari de infiintare a sistemului de supraveghere video;
- Lucrari de modernizare a statiilor (peroanelor) de tramvai;
- Lucrari de infiintare a unui sistem de e-ticketing;
- Lucrari de infiintare de piste de biciclisti (inclusiv amenajarea unor zone pentru parcare bicicletelor);
- Lucrari de modernizare/infiintare spatiilor verzi;
- Lucrari de amenjare de mobilier urban (banci, cosuri de gunoi, parcare biciclete, etc.).

Proprietatea terenului pe care se intentioneaza sa se realizeze aceste interventii este detaliata dupa cum urmeaza:

- Liniile de tramvai și infrastructura acestora, inclusiv terenul aferent sunt proprietatea Municipiului Brăila:
 - NC 95897 Braila – linie de tramvai de la Soseaua de Centura pana la limita UAT Chiscani;
 - NC 78181 Chiscani – linie de tramvai de la limita UAT Braila pana la bucla de intoarcere Celhart Donaris, inclusiv bucla de intoarcere Lacu Sarat, refugiile si terenul aferent acestora.

- Terenul pe care se va amenaja pista de biciclete, este partial proprietatea Municipiului Braila (NC 99466 Braila– Str. Poet Grigore Alexandrescu, jud. Braila, tronson cuprins intre Soseaua de Centura si limita UAT Braila), restul fiind in proprietatea Comunei Chiscani (NC 78514 Chiscani – teren).

Documentatia tehnico-economica faza I DALI a fost realizata de Primaria Municipiului Braila in cadrul unui proiect cu finantare nerambursabila prin P.O.A.T. 2014 – 2020, proiect care a vizat doar finantarea documentatiilor tehnico-economice, urmand ca finantarea executiei lucrarilor sa se realizeze ulterior, in cadrul unei alte surse de finantare.

Pentru realizarea documentatiilor tehnico-economice, Primaria Municipiului Braila a incheiat cu Primaria Comunei Chiscani un acord de parteneriat inregistrat cu nr. 23351/1599/DSPDERI/10.08.2021 la Municipiul Braila si cu nr. 9452/03.08.2021 la Comuna Chiscani.

Documentatia tehnico-economica (faza DALI) a fost aprobata de Municipiul Braila prin HCL nr. 464 / 2023 si de Comuna Chiscani prin HCL nr. 77 / 2023.

In vederea obtinerii finantarii nerambursabile pentru realizarea documentatiei tehnico-economice (DTAC + PT) si executia lucrarilor din cadrul proiectului „Modernizarea conexiunii tramvai Braila – Lacu Sarat” este necesar sa se semneze un Acord de parteneriat intre Primaria Municipiului Braila si Primaria Comunei Chiscani, modelul de acord fiind predefinit in Ghidul Solicitantului.

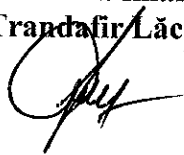
Avand in vedere cele mai sus mentionate, **propunem initierea unei hotarari de consiliu local prin care sa se aprobe incheierea unui acord de parteneriat intre Municipiul Braila si Comuna Chiscani pentru realizarea proiectului „Modernizarea conexiunii tramvai Brăila – Chiscani” si depunerea acestuia pentru finantare prin Programul Regional Sud-Est 2021 – 2027, Apelul de proiecte PRSE/3.1/1.1/1/2024 - Reducerea emisiilor de carbon in municipiile resedinta de judet bazata pe planurile de mobilitate urbana durabilă.**

Proiectul acordului de parteneriat intre Municipiul Braila si Comuna Chiscani este anexat la prezenta.

Secretar general,
Enache Marcela



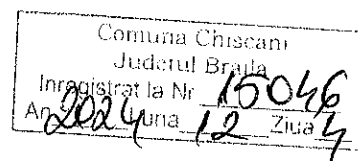
compartiment financiar-contabil
ins. Trandafir Lăcrămioara



compartiment achizitii publice
cons. Țuțui Liliana



Referat de aprobare ,



Privind: aprobarea incheierii unui acord de parteneriat intre Municipiul Braila si Comuna Chiscani pentru realizarea proiectului „Modernizarea conexiunii tramvai Braila – Lacu Sarat” și depunerea acestuia pentru finanțare prin Programul Regional Sud-Est 2021 – 2027, Apelul de proiecte PRSE/3.1/1.1/2024 - Reducerea emisiilor de carbon in municipiile resedinta de judet bazata pe planurile de mobilitate urbana durabilă

Prin Programul Regional Sud-Est 2021 – 2027, Apelul de proiecte PRSE/3.1/1.1/2024 - Reducerea emisiilor de carbon in municipiile resedinta de judet bazata pe planurile de mobilitate urbana durabilă, vor fi sprijinite activități/acțiuni specifice realizării de investiții pentru reducerea emisiilor de carbon în zona urbană (UAT municipii reședință de județ) prin investiții pentru dezvoltarea infrastructurii urbane curate - infrastructuri de transport, ciclism, material rulant, combustibili alternativi, culoare de mobilitate - bazate pe planurile de mobilitate urbană durabilă.

În acest sens, Primaria Municipiului Braila împreună cu Primaria Comunei Chiscani intenționează să depună cererea de finanțare „Modernizarea conexiunii tramvai Braila – Lacu Sarat”.

Arealul de implementare al proiectului este de la Soseaua de Centură a Municipiului Brăila până la stațiunea Lacu Sarat. Intervențiile prevăzute în proiect vizează următoarele categorii principale de lucrări:

- Lucrări de modernizare a structurii destinate transportului în comun (tramvaie);
- Lucrări de înlocuire a stalpilor, firului contact și sistemul de prinderi al acestuia;
- Lucrări de înființare a iluminatului public;
- Lucrări de înființare a sistemului de supraveghere video;
- Lucrări de modernizare a stațiilor (peroanelor) de tramvai;
- Lucrări de înființare a unui sistem de e-ticketing;
- Lucrări de înființare de piste de bicicliști (inclusiv amenajarea unor zone pentru parcare bicicletelor);
- Lucrări de modernizare/înființare spațiilor verzi;
- Lucrări de amenajare de mobilier urban (bancă, cosuri de gunoi, parcare biciclete, etc.).

Proprietatea terenului pe care se intenționează să se realizeze aceste intervenții este detaliată după cum urmează:

- Liniile de tramvai și infrastructura acestora, inclusiv terenul aferent sunt proprietatea Municipiului Brăila:

- NC 95897 Braila – linie de tramvai de la Soseaua de Centura până la limita UAT Chiscani;
- NC 78181 Chiscani – linie de tramvai de la limita UAT Braila până la bucla de întoarcere Celhart Donaris, inclusiv bucla de întoarcere Lacu Sarat, refugiiile și terenul aferent acestora.

- Terenul pe care se va amenaja pista de biciclete, este parțial proprietatea Municipiului Braila (NC 99466 Braila – Str. Poet Grigore Alexandrescu, jud. Braila, tronson cuprins între Soseaua de Centura și limita UAT Braila), restul fiind în proprietatea Comunei Chiscani (NC 78514 Chiscani – teren).

Documentația tehnico-economică faza I DALI a fost realizată de Primaria Municipiului Braila în cadrul unui proiect cu finanțare nerambursabilă prin P.O.A.T. 2014 – 2020, proiect care a vizat doar finanțarea documentațiilor tehnico-economice, urmând ca finanțarea executiei lucrărilor să se realizeze ulterior, în cadrul unei alte surse de finanțare.

Pentru realizarea documentațiilor tehnico-economice, Primaria Municipiului Braila a încheiat cu Primaria Comunei Chiscani un acord de parteneriat înregistrat cu nr. 23351/1599/DSPPDERI/10.08.2021 la Municipiul Braila și cu nr. 9452/03.08.2021 la Comuna Chiscani.

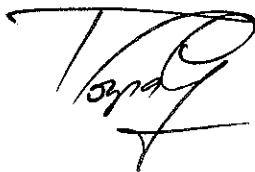
Documentația tehnico-economică (faza DALI) a fost aprobată de Municipiul Braila prin HCL nr. 464 / 2023 și de Comuna Chiscani prin HCL nr. 77 / 2023.

În vederea obținerii finanțării nerambursabile pentru realizarea documentației tehnico economice (DTAC + PT) și executia lucrărilor din cadrul proiectului „Modernizarea conexiunii tramvai Braila

Lacu Sarat” este necesar sa se semneze un Acord de parteneriat intre Primaria Municipiului Braila si Primaria Comunei Chiscani, modelul de acord fiind predefinit in Ghidul Solicitantului.
Avand in vedere cele mai sus mentionate, propunem initierea unei hotarari de consiliu local prin care sa se aprobe incheierea unui acord de parteneriat intre Municipiul Braila si Comuna Chiscani pentru realizarea proiectului „Modernizarea conexiunii tramvai Brăila – Chiscani” si depunerea acestuia pentru finantare prin Programul Regional Sud-Est 2021 – 2027, Apelul de proiecte PRSE/3.1/1.1/1/2024 - Reducerea emisiilor de carbon in municipiile resedinta de judet bazata pe planurile de mobilitate urbana durabilă.

PRIMAR ,

POSPAI GEANINA

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Geanina Pospai', written over a horizontal line.

Județul Brăila
Municipiul Brăila
Direcția Strategii, Programe și Proiecte de
Dezvoltare Economica, Relații Internaționale

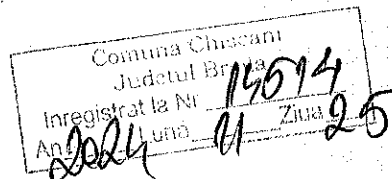
25.11.2024
Ma Emanuel M
Dn Petru C
Abandolovici
Com
1998



282600 / 2541 / 22.11.2024

Către:

Primăria Comunei Chiscani



Prin prezenta revenim la adresa noastră nr. 250244/2045/01.10.2024 (anexata) în care v-am invitat să depunem în parteneriat cererea de finanțare „Modernizarea conexiunii tramvai Braila – Lacu Sarat” prin Programul Regional Sud-Est 2021 – 2027, Apelul de proiecte PRSE/3.1/1.1/1/2024 - Reducerea emisiilor de carbon în municipiile reședință de județ bazată pe planurile de mobilitate urbană durabilă.

Având în vedere faptul că data limită de depunere a cererii de finanțare este 26.02.2025 și până la această dată mai sunt multe etape de parcurs, vă rugăm să ne comunicați dacă sunteți de acord cu propunerea noastră de parteneriat și în caz afirmativ, să ne transmiteți dacă aveți observații la proiectul de acord de parteneriat pe care vi l-am prezentat.

Mentionăm faptul că acordul de parteneriat este document obligatoriu de prezentat la depunerea cererii de finanțare, semnarea acestui document fiind posibilă doar după aprobarea de către consiliile locale ale celor două unități administrativ-teritoriale.

Având în vedere cele de mai sus, așteptăm un răspuns din partea dumneavoastră cât mai curând posibil.

Cu considerație,

PRIMARUL MUNICIPIULUI BRAILA



DIRECTOR EXECUTIV D.S.P.P.D.E.R.I.

Juliana Neagu

Sef Serviciu I.M.C.P.P.D.
Marius Mateescu



250 244/2045/01.10.2024

Către:

Primăria Comunei Chiscani

Prin Programul Regional Sud-Est 2021 – 2027, Apelul de proiecte PRSE/3.1/1.1/1/2024 - Reducerea emisiilor de carbon în municipiile reședință de județ bazată pe planurile de mobilitate urbană durabilă, vor fi sprijinite activități/acțiuni specifice realizării de investiții pentru reducerea emisiilor de carbon în zona urbană (UAT municipii reședință de județ) prin investiții pentru dezvoltarea infrastructurii urbane curate - infrastructuri de transport, ciclism, material rulant, combustibili alternativi, culoare de mobilitate - bazate pe planurile de mobilitate urbană durabilă.

În acest sens, Primăria Municipiului Brăila intenționează să depună cererea de finanțare „Modernizarea conexiunii tramvai Brăila – Lacu Sarat”.

Arealul de implementare al proiectului este de la Soseaua de Centură a Municipiului Brăila până la stațiunea Lacu Sarat. Intervențiile prevăzute în proiect vizează următoarele categorii principale de lucrări:

- Lucrări de modernizare a structurii destinate transportului în comun (tramvaie);
- Lucrări de înlocuire a stălpilor, firului contact și sistemul de prindere al acestuia;
- Lucrări de înființare a iluminatului public;
- Lucrări de înființare a sistemului de supraveghere video;
- Lucrări de modernizare a stațiilor (peroanelor) de tramvai;
- Lucrări de înființare a unui sistem de e-ticketing;
- Lucrări de înființare de piste de bicicliști (inclusiv amenajarea unor zone pentru parcare biciclete);
- Lucrări de modernizare/inființare spațiilor verzi;
- Lucrări de amenajare de mobilier urban (banci, cosuri de gunoi, parcare biciclete, etc.).

Proprietatea terenului pe care se intenționează să se realizeze aceste intervenții este detaliată după cum urmează:

- Liniile de tramvai și infrastructura acestora, inclusiv terenul aferent sunt proprietatea Municipiului Brăila:
 - NC 95897 Brăila – linie de tramvai de la Soseaua de Centură până la limita UAT Chiscani;
 - NC 78181 Chiscani – linie de tramvai de la limita UAT Brăila până la bucla de întoarcere Celhart Donaris, inclusiv bucla de întoarcere Lacu Sarat, refugiile și terenul aferent acestora.
- Terenul pe care se va amenaja pista de biciclete, este parțial proprietatea Municipiului Brăila (NC 99466 Brăila– Str. Poet Grigore Alexandrescu, jud. Brăila, tronson cuprins între Soseaua de Centură și limita UAT Brăila), restul fiind în proprietatea Comunei Chiscani (NC 78514 Chiscani – teren).

Documentația tehnico-economică faza I DALI a fost realizată de Primăria Municipiului Brăila în cadrul unui proiect cu finanțare nerambursabilă prin P.O.A.T. 2014 – 2020, proiect care a vizat doar finanțarea documentațiilor tehnico-economice, urmând ca finanțarea execuției lucrărilor să se realizeze ulterior, în cadrul unei alte surse de finanțare. Pentru realizarea documentațiilor tehnico-economice, Primăria Municipiului Brăila a încheiat cu Primăria Comunei Chiscani un acord de parteneriat



înregistrat cu nr. 23351/1599/DSPPDERI/10.08.2021 la Municipiul Braila și cu nr. 9452/03.08.2021 la Comuna Chiscani.

Documentația tehnico-economică a fost aprobată de Municipiul Braila prin HCL nr. 464 / 2023 și de Comuna Chiscani prin HCL nr. 77 / 2023.

In vederea obtinerii finantarii nerambursabile pentru executia lucrarilor din cadrul proiectului „Modernizarea conexiunii tramvai Braila – Lacu Sarat” prin Programul Regional Sud Est 2021 – 2021, va adresam invitatia de a depune in parteneriat acest proiect.

In conformitate cu cerintele finantatorului este necesar sa se semneze un Acord de parteneriat intre Primaria Municipiului Braila si Primaria Comunei Chiscani, modelul de acord fiind predefinit in Ghidul Solicitantului.

In acest sens, va transmitem anexat draftul acordului de parteneriat personalizat cu informatiile aferente institutiei noastre si va rugam sa il analizati si sa ne transmiteti varianta de acord completata cu informatiile dumneavoastra. Totodata, in situatia in care considerati ca sunt necesare modificari / completari, va rugam sa ni le comunicati, astfel incat sa putem elabora forma finala a acordului, care va fi aprobata ulterior de catre cele doua consilii locale.

Persoana de contact din partea Primariei Municipiului Braila este dl. Marius Mateescu, Sef serviciu I.M.C.P.P.D. – D.S.P.P.D.E.R.I., telefon 0766 52 52 03, e-mail: marius.mateescu@pmbr.ro.

In speranta ca propunerea noastra de parteneriat prezinta interes pentru dumneavoastra si pentru comunitatea pe care o reprezentati, asteptam cat mai curand posibil un raspuns din partea dumneavoastra, astfel incat sa putem continua demersurile necesare pentru obtinerea finantarii acestui proiect.

Cu consideratie,

PRIMARUL MUNICIPIULUI BRAILA

Viorel Marian Dragomir



DIRECTOR EXECUTIV D.S.P.P.D.E.R.I.

Juliana Neagu

Sef Serviciu I.M.C.P.P.D.
Marius Mateescu